

## 2018 Taipei Internationale Design-Auszeichnung

### I. Ziel

Taipeh Stadtverwaltung organisiert Taipei International Design Award im Ethos von "Design für anpassungsfähige Stadt" ("Design for Adaptive City") als eine fortwährende Geste für die Welt, vor allem für diejenigen mit Leidenschaft für Kreativität und Design, eine Geste bei der Projektion der städtischen Branding-Bilder von "Design Taipei; Traum Taipei. Hier ist eine offene Ausschreibung für herausragende internationale Designs und Bemühungen, Taipei zu einer Konvergenzplattform für kreative Designs zu machen, um so kreative Designs mit Geschäftspotenzial zu entdecken und darüber hinaus Praktiken des sozialen Designs in einer Befürwortung zu fördern, wo Design als Medium den Menschen ein besseres, angenehmeres und bequemes Leben bringen kann.

Die Stadtverwaltung von Taipei hat sich dazu entschlossen, Taipei in eine Stadt mit Design-Visionen zu verwandeln und ermutigt Designer, über die Bedeutung von Design nachzudenken, Design als Problemlösungswerkzeug anzusehen, d.h. die Probleme der breiten Öffentlichkeit, der Gesellschaft oder der Stadt, und im weiteren Taipei International Design Award im Ethos von "Design für anpassungsfähige Stadt" zu präsentieren.

Bemerkung: Der Wettbewerb wurde bekannt als Taipei Industrial Design Award zwischen 2008 und 2011, umbenannt im Jahr 2012 als Taipei International Design Award, und ist seitdem so genannt.

### II. Veranstalter

1. Veranstaltet von: Stadtverwaltung Taipei
2. Veranstaltet von: Taipei Stadtverwaltung – Abteilung für Wirtschaftsentwicklung (Taipeh City Government-Department of Economic Development)
3. Durchgeführt von: China Produktivitätszentrum (China Productivity Center)
4. Empfohlen (Anerkannt) von:
  - (1) Internationaler Rat für Design (International Council of Design (ico-D))
  - (2) Internationaler Föderation der Innenarchitekten/Designer (IFI) (The International Federation of Interior Architects/Designers (IFI))
  - (3) Welt Design Organisation (World Design Organization (WDO))
5. Kollaboratoren:
  - (1) Der Grafik-Design-Verein der Republik China (The Graphic Design Association of the Republic of China)
  - (2) Verein der Chinesischen industriellen Designer (Chinese Industrial Designers Association)
  - (3) Chinesische Gesellschaft der Innenarchitekten
  - (4) Verein der Republik China des graphischen Designs (Graphic Design Association of the Republic of China)
  - (5) Verein des Taiwans Poster-Designs (Taiwan Poster Design Association).

### III. Qualifikationen

1. Alle Design-Liebhaber auf der ganzen Welt sind herzlich eingeladen, einzeln oder als Gruppe (jede Gruppe ist auf fünf Mitglieder beschränkt) mit einem Mitglied als Haupt-Korrespondent teilzunehmen.
2. Bewerbungen müssen originelle Kreationen der Teilnehmer, die nach dem 30. Juni 2016 abgeschlossen waren, sein.

### IV. Kategorien

Die Einträge werden in drei Hauptkategorien unterteilt: Industrielles Design, Visuelles Kommunikation-Design und Design für öffentlichen Raum.

#### 1. Industrielles Design

Industrielles Design bezieht sich auf die Arbeiten, die in Massenproduktion hergestellt werden können, einschließlich allgemeine und digitale Anwendung, Transport-Werkzeuge, Geräte und Instrumente, tägliche Anwendungsmittel und Haushaltswaren, IT- und Haushaltsgeräte, usw.

## 2. Visuelles Kommunikation-Design

Visuelle Kommunikation beinhaltet Entwürfe der digitalen Grafik-Kreationen, Identität, Poster, Verpackungen und Drucken (einschliesslich digitales Drucken), etc.

## 3. Design für öffentlichen Raum

Es umfasst Räume für öffentliche Nutzung, Regierungs-Gebäuden und bestimmte private Einrichtungen.

## V. Zeitplan

Aktivität	Datum	Beschreibung
Beginn der Anmeldung	20. April (Freitag)	Online Anmeldung <a href="http://www.Taipehdaward.Taipeh/">http://www.Taipehdaward.Taipeh/</a>
Bewerbungsfrist für Anmeldung	20. Juli (Freitag)	Taipeh Zeit 23:59 (GMT+08:00)
Online Vorauswahl	25. Juli (Mittwoch) – 19. August (Sonntag)	
Bekanntgabe der Finalisten	24. August	
Bewerbung für die Abgabe der finalen Werke / Lehrmodelle	14. September (Freitag)	1. Taipeh Zeit 17:00 (GMT+08:00) 2. Bewerbungsfrist basiert sich auf die Zeit und das Datum, wann die letzten Werke/Lehrmodell (Mock ups) empfangen werden. 3. Entsprechend verpackte Werke müssen gesendet oder persönlich an die folgende Adresse zugestellt werden: "2018 Taipeh Design Award Team" at China Productivity Center, 2F, No. 79, Sec. 1, Xintai 5th Rd., Xizhi District, New Taipei City, 221. 4. Die Finalisten für die Kategorie Industrielles Design sollten ein Lehrwerk und einen Vorschlag vorlegen. Die Finalisten für die Kategorie visuelles Kommunikations-Design sollten ein Poster oder die eigentliche Designarbeit vorlegen. Die Finalisten für die Kategorie Design für den öffentlichen Raum sollten ein Lehrmodell
Letzte Abstimmung	26. September (Mittwoch)	
Preis-Zeremonie	23. Oktober (Dienstag)	1. Die Preisträger werden bei der Preisverleihung und auf der Website der Veranstaltung bekannt gegeben. 2. Der Veranstaltungsort wird später bekannt gegeben.

\*Termine und Veranstaltungsorte könnten auf der Grundlage der Veranstalters Entscheidung geändert werden, besuchen Sie bitte unsere Website für die neuesten Aktualisierungen.

## VI. Anmeldegebühr

Es gibt keine Anmeldegebühr.

## VII. Verfahren

### 1. Anmeldung: Alle Anmeldungen müssen online gemacht werden.

- (1) Teilnehmer bitte auf unsere offizielle Webseite (<http://www.taipedaward.taipei/>) gehen, um persönliches Benutzerkonto zu erhalten. Nach Abschluss der Online-Registrierung erhalten Sie eine automatische E-Mail von 'Account Confirmed Notification' ('Bestätigungsnachricht für Benutzerkonto'). Um eine sichere E-Mail-Zustellung zu gewährleisten, geben Sie bitte im Anmeldeformular Ihre E-Mail-Adresse ein, die in der aktiven Nutzung ist, die die wettbewerbsbezogenen Informationen von der Veranstaltungs-Ausführungsstelle erhält.
- (2) Nach dem Erhalt des Benutzerkontos können sich die Teilnehmer einloggen und die Dateien vor dem Anmeldeschluss hochladen. Alle Dateien sollten in den Formaten von jpg, png, bmp, unter 3MB in Größe und 1190 x 840 Pixel in Auflösung kommen. Bitte stellen Sie sicher, dass alle Einträge nicht mit den Namen von Schöpfern, Autoren oder Firmen oder anderen Symbolen/Codes markiert werden, die die Gerechtigkeitssauswahl beeinträchtigen werden; Verletzung führt zur Disqualifikation aus dem Wettbewerb.
- (3) Nachdem die Teilnehmer ihre Einsendungen in elektronischen Dateien zusammen mit der Design-Konzeptbeschreibung und der Zustimmung des "Haftungsausschlusses der geistigen Eigentumsrechte" ("Intellectual property Rights Disclaimer") hochgeladen haben, ist das Anmeldeverfahren damit abgeschlossen. Das System sendet eine automatische E-Mail von 'Registration Confirmed Notification' ('Bestätigungsnachricht für Anmeldung') an die E-Mail-Adresse des Teilnehmers.

Spezifikationen Verfahren		Industrielles Design	Visuelles Kommunikations-Design	Design für den öffentlichen Raum
Vorauswahl	Hochladen von Unterlagen	1. Alle Einträge müssen online registriert werden und eine Seriennummer bekommen, um die Anmeldung zu beenden. 2. Die Beschreibung des Designkonzeptes (max. 500 Wörter) muss hochgeladen werden (Englisch als offizielle Sprache wird durch andere Sprachen unterstützt, wenn es notwendig ist.)		
	Hochladen von Entwürfen	Max. 3 Bilder der gleichen Arbeit von verschiedenen Winkeln. Komprimierte Bilder können im Format jpg/png/bmp der Größe W1190*H840 Pixel sein. Bildauflösung über 72 dpi. Max. 3MB pro Bild.	Max. 3 Bilder der gleichen Arbeit. Komprimierte Bilder können im Format jpg/png/bmp der Größe W1190*H840 Pixel sein. Bildauflösung über 72 dpi. Max. 3MB pro Bild. Behalten Sie bitte die Originaldatei.	Max. 5 Bilder der gleichen Arbeit von verschiedenen Winkeln. Komprimierte Bilder können im Format jpg/png/bmp der Größe W1190*H840 Pixel sein. Bildauflösung über 72 dpi. Max. 3MB pro Bild.

Bemerkung: Bitte stellen Sie sicher, dass die Bildauflösung der Eingaben für die Juroren ausreichend ist, um den Arbeitsinhalt zu verstehen und das Designkonzept vollständig darzustellen.

## 2. Vorauswahl

Um den Abfall, der durch Drucken oder Versenden von Einträgen verursacht wird, zu reduzieren, wird die Annahme der Einträge und die Vorauswahl über unsere elektronische Plattform durchgeführt. Die Teilnehmer müssen keine physische Skizzen einreichen.

## 3. Endauswahl:

Beurteilung wird unter der Begutachtung der eigentlichen Arbeiten durchgeführt. Detaillierte Spezifikationen, die eingereicht werden müssen, sind folgende:

### Kategorien und Spezifikationen der Einträge

Spezifikationen Verfahren		Industrielles Design	Visuelles Kommunikations-Design	Design für den öffentlichen Raum
Endauswahl	Vorlage von Arbeiten	1. Wenn bereits kommerzialisiert, kann die Arbeit so eingereicht werden, wie sie ist. 2. Wenn noch nicht kommerzialisiert, kann die Arbeit als Mockups in einer Skala von 1: 1-Verhältnis oder einer Skala- down-Miniatur im Verhältnis zum Original und unter dem Bulk-Volume (Schüttgut) innerhalb von 40 x 40 x 40 (cm <sup>3</sup> ) und 100 x 100 x 100 (cm <sup>3</sup> ) eingereicht werden. 3. Konzeptionelle Arbeiten sollen als 3D-Animationen, die alle Abschnitte vorzeigen, dargestellt werden.	1. Für die Poster-Designs können die Werke als Poster, die auf 3 Stück oder weniger beschränkt sind, eingereicht werden. 2. Die Arbeiten der visuellen Identitätsgestaltung, des Druckdesigns und der gemischten Druckdesigns sollten in Größen von 36,4 cm x 51,5 cm bis 180 cm x 120 cm eingereicht und auf 3 Stücke oder weniger begrenzt werden. 3. Tatsächliche physische Arbeiten können eingereicht werden.	1. Posterausdrucke sollten in Größen von 36,4 cm x 51,5 cm bis 180 cm x 120 cm, begrenzt auf 5 Stücke oder darunter sein. 2. Die Arbeit kann als Mockups im Maßstab 1: 1 oder eine Skala- down-Miniatur im Verhältnis zum Original und unter dem unter dem Bulk-Volume (Schüttgut) innerhalb von 40 x 40 x 40 (cm <sup>3</sup> ) und 100 x 100 x 100 (cm <sup>3</sup> ) eingereicht werden. Oder es kann als 3D-Animationen präsentiert werden.
	Vorlage von CD-Rom	1. Die Beschreibung des Designkonzeptes (max. 500 Wörter) (Englisch als Hauptsprache wird durch andere Sprachen unterstützt, wenn es notwendig ist.) 2. Originalbilder der Arbeit (einschließlich Vorführung	1. Die Beschreibung des Designkonzeptes (max. 500 Wörter) (Englisch als Hauptsprache wird durch andere Sprachen unterstützt, wenn es notwendig ist.) 2. Originalbilder der Arbeit (300dpi, jpg/png/bmp) (Die	1. Die Beschreibung des Designkonzeptes (max. 500 Wörter) (Englisch als Hauptsprache wird durch andere Sprachen unterstützt, wenn es notwendig ist.) 2. Originalbilder der Arbeit (einschließlich Vorführung

Spezifikationen Verfahren	Industrielles Design	Visuelles Kommunikations-Design	Design für den öffentlichen Raum
	und Szenario, 300dpi, jpg/png/bmp) 3. Photo des Designers/der Designer 4. Spezifikationen des Modells (einschließlich die verwendeten Materialien, Größe des Modells und Details der Herstellungskosten) 5. Videos, um die Anwendung vorzuführen. Die Anzeige-Szenarien können verwendet werden.	Paket-Kategorie muss eine Vorführung beinhalten) 3. 1 Photo des Designers/der Designer 4. Videos, um die Anwendung vorzuführen. Die Anzeige-Szenarien können verwendet werden.	und Szenario, 300dpi, jpg/png/bmp) 3. 1 Photo des Designers/der Designer 4. Spezifikationen des Modells (einschließlich die verwendeten Materialien, Größe des Modells und Details der Herstellungskosten) 5. 3D-Animation, um anzuzeigen. Die Raum-Szenarien können verwendet werden.

Bemerkung:

- (1) Um Transportschäden zu vermeiden, verpacken Sie bitte alle Ihre Modelle und grafische Arbeiten fest.
- (2) Für Finalisten der Kategorien Industrielles Design und Design für den öffentlichen Raum, wird ein Produktionszuschuß für Modell in Höhe von 10.000 NTD vorgesehen. Geldpreis-Gewinner und solche, die die eigentlichen Arbeiten nicht eingereicht haben, werden von dieser Subvention ausgeschlossen. (Zum Beispiel, nur beim Einreichen 3D-Animation für die Kategorie „Design für den öffentlichen Raum“).

### VIII. Auswahlverfahren

#### 1. Prinzip für Jury-Gremium:

- (1) Der Veranstalter soll örtliche und internationale Experten nach Wettbewerbskategorien als Jury-Gremium einladen.
- (2) Für jede Kategorie gibt es das internationale Jury-Gremium (7 Experten in Vorauswahl und 5 in Endauswahl), die aus mehr als zwei verschiedenen Nationalitäten kommen.
- (3) Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Mitglieder des Jury-Gremiums im Falle der Abwesenheit wegen einiger Ursachen zu wechseln.
- (4) Die Aufgaben des Organisationskomitees werden mit der Jury veröffentlicht.

#### 2. Auswahlmethode

- (1) Inspektion der Qualifikationen: Inspektion an vorgelegten Arbeiten, einschließlich Qualifikationen, Dokumente, Format der Einträge, usw.
- (2) Vorauswahl: Um die durch den Druck oder die Zusendung von Einträgen verursachten Abfälle zu reduzieren, erfolgt die vorläufige Auswahl über unsere elektronische Plattform. Der Veranstalter ist dafür verantwortlich, alle anspruchsberechtigten Einreichungen an die Jury weiterzuleiten. Das Jury-Gremium bewertet die Arbeiten aufgrund der Dateien, die von Teilnehmern gesendet werden, und wählt 10% bis 15% aller Einträge innerhalb jeder Kategorie aus, um an der nächsten Runde teilzunehmen, wo 17 bis 23 Stücke für jede Kategorie als Finalisten ausgewählt werden.
- (3) Endauswahl: Für die Kategorie Industrielles Design (Industrial Design) basiert die Bewertung auf den tatsächlichen physischen Arbeiten, Mockups oder 3D Animationen. Für die Kategorie Visuelles Kommunikations-Design (Visual Communication Design) wird die Auswertung auf der tatsächlichen physischen Arbeit oder dem Posterausdruck in Übereinstimmung mit Größe-/Spezifikation-Anforderungen basieren. Die Bewertung der Kategorie Design des öffentlichen Raums (Public Space Design) basiert auf den Mockups oder 3D-Animationen oder Poster-Ausdrucken in Übereinstimmung mit Größe-/Spezifikation-Anforderungen.
- (4) Die Auswahl der Preisvergabe von Öffentlichkeit: Für die Arbeiten der Finalisten bekommt jede Person eine Stimme für jede Kategorie. Der Eintrag mit den meisten Stimmen in jeder Kategorie wird der Sieger der Auswahl der Preisvergabe von Öffentlichkeit sein.

#### 3. Beurteilungskriterien

Die Bewertungskriterien werden vom Jury-Gremium entschieden werden.

Auswertungskriterien	Beschreibung
Kreativität	• Kreatives und innovatives Design-Konzept
Funktionalität	• Innovative Anwendung von Funktionen, Materialien und Techniken • Raffiniertheit der Lehrmodelle (Mock-up)
Anwendung	• Verwendung von neuen Materialien zur Verringerung der Umweltverschmutzung und des täglichen Lebensaufwandes

Auswertungskriterien	Beschreibung
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Benutzerfreundlich</li> <li>• Niveau der Kommerzialisierung</li> </ul>
Ästhetik	• Visuelle Attraktion und ästhetische Interpretation

- (1) Der Veranstalter garantiert, dass der Beurteilungsprozeß durch ein gerechtes und unparteiisches Verfahren durchgeführt wird, und er garantiert auch, dass es keinen Einfluss auf das Jury-Gremium während der Bewertung geben wird.
- (2) Die Entscheidung der Jury ist endgültig und festhaltend, dass keine Übereinstimmung der dritten Partei (Jury und Teilnehmer) die Entscheidung ändern wird, und dass sich durch die Teilnahme am Wettbewerb die Jury und Teilnehmer an diesem Prozess einigen.

## IX. Preise

1. Der Gesamtbetrag für Geldpreise beträgt 3,800,000 NTD. Die Preise für jede Kategorie sind unten aufgelistet:

Preise	Kategorie	Industrielles Design	Visuelles Kommunikations- Design	Design für öffentlichen Raum
Preis vom Bürgermeister der Stadt (Pokal)		1 insgesamt		
Goldener Preis (NTD 600,000)		1	1	1
Silberner Preis (NTD 200,000)		1	1	1
Bronzener Preis (NTD 150,000)		1	1	1
Ico-D Spezieller Preis		--	1	--
IFI Spezieller Preis		--	--	1
Preis für Inklusives Design (NTD 200,000) Dem Gewinner wird ein zusätzlicher Preis in Höhe von 300.000 NTD gewährt, wenn er den Veranstalter zur Ausführung seiner/ihrer Arbeit autorisiert und als Designberater fungiert.		1 insgesamt		
Preis für Soziales Design (NTD 120,000)		1 insgesamt		
Preis für Angewandtes Design (NTD 120,000)		1 insgesamt		
Spezieller Preis vom Jury (NTD 12,000)		5	5	5
Sponsoren-Preis		wird je nach der Menge der Sponsorengelder bestimmt		
Öffentlichkeitspreis (NTD 10,000)		1	1	1
Auszeichnung		einige Einträge pro Kategorie		

### Bemerkung:

- (1) Außer dem Geldpreis werden die Gewinner vom Taipeh Bürgermeister Preis/ Goldenen- / Silber- / Bronzen-Preis/ Ico-D Speziellen Preis/ IFI-Speziellen Preis/Jurys Speziellen Preis/ Preis für Soziales Design / Preis für Angewandtes Design / Preis für Inklusives Design auch eine Trophäe (einen Pokal) und ein Zertifikat der Anerkennung erhalten; die Sponsoren-, Auszeichnung- und Auswahl der Preisvergabe von Öffentlichkeit – Preise werden eine Anerkennungsurkunde erhalten.
- (2) Fehlende oder zusätzliche Preisgewinner sind zulässig, wenn das Jury-Gremium es für notwendig hält. Das Jury-Gremium behält auch das Recht vor, den Preis oder die gewährte Auszeichnung zu ändern.
- (3) Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Inhalte und Menge der Sponsoren-Auszeichnungen zu bestimmen.
- (4) Die Namen aller Gewinner werden auf der offiziellen Webseite bekannt gegeben, damit die Unternehmen sie für zukünftige Design-Projekte kontaktieren könnten.

### 2. Beschreibung der Besonderen Auszeichnungen

- (1) Preis vom Bürgermeister der Stadt Taipeh: Dies wird derjenigen Arbeit verliehen, die die Stadt Taipeh für ihren Design-Service adressiert und unterbreitet, nämlich aus der Perspektive der städtischen Entwicklungen in bezug auf das Leben der Stadtbewohner und öffentliche Dienstleistungen. Das sollte der kreative Design-



Vorschlag mit dem größten Einfluss auf Benutzer und auf städtische Verträglichkeit sein. Die Vorlage des Vorschlags beschränkt sich nicht nur auf die konzeptionelle Planung oder die bestehenden Ausführungsformen.

Bemerkung: Nach der obigen Definition wird dieser Preis aus allen Werken der Finalisten ausgewählt.

- (2) Preis für Soziales Design: Dies wird derjenigen Arbeit verliehen, die unter der Prämisse der Schaffung öffentlicher Interessen und der Anwendung von Design-Denken mit begrenzten Ressourcen entworfen ist, um über soziale Fragen angesichts der dringenden Verbesserung mit Design-Ansätzen im Hauptgrund Aufschluss zu geben, damit man Probleme, die die Menschen, Gesellschaft oder Stadt konfrontieren, unweigerlich löst, indem man die Auswirkungen des Designs ausübt.
- (3) Preis für Angewandtes Design: Dies wird derjenigen Arbeit verliehen, die in der Lage ist, den Status quo (gegenwärtigen Stand) zu brechen, neue Materialien zu nutzen, Produktionsabläufe zu vereinfachen, fortgeschrittene Anwendungen zu benutzen, um ihren kommerziellen Wert zu schaffen und die Lebensqualität weiter zu verbessern.
- (4) Preis für Inklusives Design: Dies ist eine neue Auszeichnung für den Taipei International Design Award 2018. Hauptprodukte oder -Services sind so konzipiert, dass sie von mehr Personen in einem vernünftigen Bereich ohne spezielle Anpassung oder Design verwendet oder erworben werden können. Um unterschiedliche Bedürfnisse der Nutzer zu erfüllen, sollen Werke auf sieben Prinzipien der integrativen Gestaltung basieren: Fair, Inklusiv, Intelligent, Unabhängig, Sicher, Aktiv und Bequem sein.

## X. Erinnerungsschreiben

1. Keine zusätzlichen Gebühren werden für die Anmeldung, Ausstellung der gewonnenen Arbeiten und die Aufnahme in die thematische Zeitschrift erhoben.
2. Alle Teilnehmer nehmen unabhängig davon, ob sie professionelle Designer, Studenten oder Nicht-Designer sind, unter den gleichen Regeln und Bedingungen an diesem Wettbewerb teil und haben das gleiche Recht, die gleichen Preise zu bekommen.
3. Bewerber
  - (1) Das Recht des geistigen Eigentums bleibt als Eigentum des Teilnehmers.
  - (2) Die Bewerber müssen einen ausführlichen Text und Bilder ihrer Schöpfung für die künftige Präsentation oder Veröffentlichung zur Verfügung stellen.
  - (3) Vor der Vorlage der Arbeiten für den Wettbewerb, ist es in der Verantwortung des Teilnehmers, das Design des geistigen Eigentums seiner/ihrer Arbeit vor der Ausstellung in der Öffentlichkeit zu bestätigen und zu schützen.
  - (4) Wenn die Arbeit für die Finalrunden ausgewählt wurde, werden die eingereichten Lehrmodelle (mockups) (bzw. die tatsächlichen Arbeiten) und das Recht des geistigen Eigentums auf die Stadtverwaltung Taipeh übertragen.
  - (5) Der Wettbewerb bietet Unterstützung bei der Anwendung für Rechte an geistigem Eigentum von ROC (Republik China) für die örtlichen Gewinner.
  - (6) Die Zeichnungen und Entwürfe sind durch oder unter der Selbst-Betreuung der Teilnehmer vorzubereiten;
  - (7) Die Teilnehmer erklären sich die Regeln des Wettbewerbs zu halten, wie vom Veranstalter bestimmt ist, und akzeptieren, dass die Entscheidung der Jury endgültig ist, und es wird keine Korrespondenz hier ergeben;
  - (8) Der Teilnehmer soll alle erforderlichen Informationen und die tatsächlichen Produktionsproben des Eintrags (falls erforderlich) nach Bedarf für weitere Untersuchungen und Ausstellung zur Verfügung stellen;
  - (9) Der Teilnehmer macht sich über die vom Veranstalter festgelegten Bedingungen für die Rückkehr der Arbeit bekannt;
  - (10) Die Teilnehmer garantieren, dass die Information, die im Zusammenhang mit dem Wettbewerb eingereicht wurde, ist richtig und vollständig, und dass jegliche persönlich Information, die vom Antragsteller eingegeben ist, in Übereinstimmung mit Datenschutzrichtlinien des Veranstalters verwendet wird;
  - (11) Die Teilnehmer verstehen, dass ihre Bewerbung und Arbeiten von den Organisatoren in Aktivitäten und Propaganda in Bezug auf den Wettbewerb verwendet werden könnten.
  - (12) Mit der Teilnahme erklärt sich der Antragsteller dem Inhalt des Handbuchs zu zustimmen.
  - (13) Einzelheiten über die Auswahl der Preisvergabe von Öffentlichkeit werden auf der offiziellen Webseite aufgelistet.
  - (14) Die Kandidaten, die ihre Werke versenden, sind für alle anfallenden Kosten, einschließlich Porto- und Zollgebühren, verantwortlich. Um verlängerte Zeit für die Zollkontrolle, die die Verspätung der Lieferung verursacht, zu vermeiden, ist es empfohlen den Wert der sendenden Werke nicht mehr als 50 USD anzugeben.
  - (15) Die Bewerber sind verpflichtet, Design-Arbeiten nach den angegebenen Spezifikationen vorzulegen. Bitte lesen Sie sorgfältig die Anweisung und befolgen Sie alle Regeln und Anforderungen.
    - (16) Um Schäden beim Transport zu vermeiden, verpacken Sie bitte alle Ihre Modelle und Grafiken. Der Veranstalter oder Organisator haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verpackung während des Transportierens entstehen.
  - (17) Für einen glatteren Beurteilungsprozeß werden alle Einträge gefordert, eine englische Beschreibung der Arbeit zu haben, um als Referenz für internationale Jury-Teilnehmer zu sein.
  - (18) Alle Einträge sind gefordert, die "Erklärung der Rechte des geistigen Eigentums" beizulegen, dass das geschaffene Werk keine Rechte an geistigem Eigentum verletzt.

- (19) Die Teilnehmer sollten auf dem Antrag angeben, ob sie einverstanden sind, ihre persönlichen Daten und Design-Informationen auf der Webseite für zukünftige Geschäftskontakte zur Verfügung zu stellen.

#### 4. Preisträger

- (1) Die endgültige Liste der Preisgewinner ist vom Jury-Gremium zu bestätigen und die Preisgewinner werden vom Veranstalter innerhalb von 15 Tagen nach der entgeltlichen Entscheidung informiert.
  - (2) Zurückgezogene? oder zusätzliche Preisträger sind erlaubt, wenn das Jury-Gremium es für richtig hält. Das Richter-Gremium behält sich auch das Recht vor, den Preis oder die Vergabe zu ändern.
  - (3) Bargeld oder andere Preise im Wert von 20.000 NTD oder mehr unterliegen einem Abzug entsprechend dem ROC (Republik China) Einkommensteuergesetz. (10% für Staatsangehörige und 20% für Ausländer). Die Stadtverwaltung Taipeh erfüllt die Zahlung innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe der Entscheidung der Jury, obwohl der Zahlungseingang kann bis zu zwei Monaten dauern.
  - (4) Der Veranstalter ist auch für die Behandlung irgendwelcher Währungsbeschränkungen verantwortlich, um eine rechtzeitige Zahlung zu gewährleisten.
  - (5) Das Preisgeld beinhaltet keinen Erwerb der Rechte an geistigem Eigentum des Designers.
  - (6) Die Namen aller Gewinner werden auf der offiziellen Webseite bekannt gegeben, damit die Unternehmen sie für zukünftige Design-Projekte kontaktieren könnten.
  - (7) Es ist nicht beabsichtigt, dass das gewonnene Design vom Veranstalter reproduziert wird.
  - (8) Es gibt keine Design-Entwicklung und daher gibt es keine Gebühr vom Veranstalter.
  - (9) Die Gewinner mit ausländischer Staatsangehörigkeit anders als die vom Gastgeberland in den folgenden Kategorien wie Preis vom Taipeh Bürgermeister, Gold- / Silber- / Bronzen-Preis, Preis für Soziales Design, Preis für Angewandtes Design oder Preis für Inklusives Design werden vom Veranstalter als einzelner Teilnehmer oder ein Vertreter der Siegergruppe eingeladen, um an der Preisverleihung teilzunehmen, und sie bezahlt das Flugticket, Unterkunft und Empfangsgebühren; die maximale Anzahl der ausländischen Teilnehmer, die für die Zeremonie eingeladen werden, beträgt 6 Personen. Die Preisträger werden in der folgenden Reihenfolge als Preis vom Taipeh Bürgermeister, Gold- / Silber- / Bronzen-Preis, Preis für Universelles Design und Preis für Angewandtes Design ihrer Kategorie eingeladen.
  - (10) Die Veranstalter behalten sich das Recht vor, die Einträge für Werbezwecke für einen Zeitraum von 1 Jahr zu verwenden. Kein kommerzielles Interesse wird beteiligt sein. Der Werbeplan in 2018 beinhaltet 1 öffentliche Ausstellung, 1 Spezialkatalog oder andere Medien-Werbzwecke. Die Teilnehmer dürfen gar keine Zahlung fordern.
5. Alle Preisträger werden gefordert, zusätzliche Dateien oder Informationen für Ausstellungen und Veröffentlichungseinsatz zur Verfügung zu stellen. Um die Spezifikationen des Internationalen Wettbewerbes zu erfüllen, können die Teilnehmer gebeten werden, zusätzliche Informationen/Werke einzureichen.
6. Wir fördern nur die Design-Arbeiten der Gewinner. Alle nicht gewonnenen Arbeiten werden nicht verwendet oder veröffentlicht.
- #### 7. Disqualifikation
- (1) Name des Autors, der Firma oder andere Markierungen, die die Gerechtigkeit der Beurteilung beeinflussen könnten, dürfen auf dem Eingang der Design-Skizzen oder Dateien vorgenommen werden; alle Verstöße führen zur Disqualifizierung.
  - (2) Jeden Eintrag auf der endgültigen Liste, oder jeden gewonnenen Eintrag, der verklagt ist und/oder genügend Beweis hat, vor dem 30. Juni 2016 abgeschlossen zu sein, wird der Vollstrecker der Veranstaltung von seinem Platz zurückziehen und alle vergebenen Preise abrufen.
  - (3) Einträge, die die Lehrmodelle (Mock-up), CD-Rom und Dokumente in elektronischen Dateien, die für die endgültige Auswahl benötigt werden, vor dem Ablauf der Frist nicht eingereicht wurden, werden disqualifiziert.
  - (4) Jeden Eintrag auf der endgültigen Liste, oder jeden gewonnenen Eintrag, der verklagt ist und/oder genügend Beweis für die Nicht-Originalität oder Rechtsverletzung der Arbeit anderer Leute hat, wird der Vollstrecker der Veranstaltung von seinem Platz zurückziehen und alle vergebenen Preise abrufen.
  - (5) Jeden Eintrag auf der Finalisten-Liste oder jeden gewonnenen Eintrag, der mit genügend Beweis für nicht originelle Arbeit, Rechtsverletzung gegen die Arbeit anderer Leute, Plagiat oder Rechtsverletzung an geistigem Eigentum verklagt oder angezeigt wird, wird der Vollstrecker der Veranstaltung von seinem Platz zurückziehen und alle vergebenen Preise abrufen.
  - (6) Den Jurymitgliedern und ihren Familienangehörigen, als auch zugehörigen Unternehmen ist die Teilnahme ihrer Werke am Design-Wettbewerb verboten, und sie dürfen weder direkt noch indirekt jede Hilfe oder Beratung für die Bewerber geben.
  - (7) Falls die Teilnehmer und ihre Angehörigen, Kollegen, zugehörige Unternehmen, die direkt oder indirekt mit dem Bewertungsverfahren zu tun haben und die die Unterstützung oder Beratung in irgendeiner Weise den Bewerbern geben, führt es automatisch zur Disqualifikation aus dem Wettbewerb.
8. Für Angelegenheiten, die nach der Erstellung dieses Dokumentes auftreten, haftet der Vollstrecker der Veranstaltung für Korrekturen oder Ergänzungen, wenn es notwendig ist. Alle Angaben werden auf der offiziellen Website bekannt gegeben.

[在此鍵入]



## **XI. Kontaktinformation**

Equipo de trabajo para el Concurso internacional del Premio de Diseño de Taipei 2018  
China Productivity Center Group  
Ansprechpartner: Ms. Chen  
Tel : +886-2-2698-2989 ext. 2999  
E-mail : 2999@cpc.tw  
Fax : +886-2-2698-9335  
Dirección : 2F, No. 79, Sec. 1, Xintai 5th Rd., Xizhi District, New Taipei City, 221